

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš  
Spisová značka: 8C/44/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5612201629  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Halušková  
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2013:5612201629.9

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Liptovský Mikuláš Vás v právnej veci žalobcu Ľ. U., A.. XX.XX.XXXX, trvale bytom v D.. P.Š., U..U. XX, právne zastúpeného advokátom JUDr. Jaroslavom Kokavcom, so sídlom v Lipt. Mikuláši, ul. 1. mája 12, proti žalovanému U. U., A.. XX.XX.XXXX, trvale bytom T. XXX, D.. M. právne zastúpeného advokátom JUDr. Jiřím Martausom, so sídlom v Lipt. Mikuláši, M. Pišúta 936/16, v konaní o ochranu osobnosti s náhradou nemajetkovej ujmy 3.300,- eur, samosudkyňou JUDr. Janou Haluškovou takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý ospravedlniť sa žalobcovi prednesom nasledovného ústneho ospravedlnenia na najbližšom Valnom zhromaždení Urbárskeho pozemkového spoločenstva Lipt. Hrádok - Dovalovo, konanom po právoplatnosti tohto rozsudku:

„Ospravedlňujem sa Ľ. U., bytom U.. U. XX, D.. P. za to, že som na Valnom zhromaždení Urbárskeho pozemkového spoločenstva Lipt. Hrádok - Dovalovo, konanom dňa 20.03.2010 uviedol nepravdivé tvrdenie, že je zlodejom“.

Vo zvyšku súd žalobu z a m i e t a .

Žalovaný je p o v i n n ý nahradiť žalobcovi polovicu trov konania vo výške 390,85 eur, k rukám právneho zástupcu žalobcu advokáta JUDr. Jaroslava Kokavca, so sídlom v Lipt. Mikuláši, ul. 1.mája 12.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa domáhal svojou žalobou, aby súd zaviazal žalovaného na ospravedlnenie sa tak, že na najbližšom valnom zhromaždení Urbárskeho pozemkového spoločenstva Lipt. Hrádok, m.č. Dovalovo, konanom po právoplatnosti rozsudku, ústne prednesie ospravedlnenie tohto znenia: „Ospravedlňujem sa Ľ. U., bytom U..U.O. XX, D.. P. za to, že na Valnom zhromaždení Urbárskeho pozemkového spoločenstva Lipt. Hrádok - Dovalovo, konanom dňa 20.03.2010, som uviedol nepravdivé tvrdenia, že v roku 2008 si písal odpracované hodiny v UPS, neoprávnene odvážal drevo a že je zlodejom“. Uplatnil si právo na náhradu nemajetkovej ujmy 3.300 eur a na náhradu trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že obidvaja účastníci konania sú členmi Urbárskeho pozemkového spoločenstva Lipt. Hrádok, m.č. Dovalovo (ďalej len UPS). V období rokov 2008 až 2010 žalovaný najmä na valných zhromaždeniach UPS rozširoval o žalobcovi nepravdivé údaje, že neoprávnene odvážal drevo. Na valnom zhromaždení UPS dňa 20.03.2010 žalovaný uviedol, že žalobca si v roku 2008 písal odpracované hodiny UPS, neoprávnene odvážal drevo a nazval ho zlodejom. Toto nepravdivé tvrdenie žalovaný vyslovil pred všetkými prítomnými členmi PZ UPS, bolo zapísané do zápisnice. Následne žalobca ako člen Evanjelického cirkevného zboru v Dovalove a jeho zástupca v UPS musel tieto hrubo osočujúce tvrdenia žalovaného vysvetľovať cirkevným hodnostárom, resp. niektorým členom cirkvi a

členom UPS. Žalovaný týmto neoprávneným zásahom do práva žalobcu na ochranu osobnosti závažne znížil jeho česť, vážnosť a ľudskú dôstojnosť najmä v cirkevných radoch, ale tiež pred členmi UPS. Slovné útoky zo strany žalovaného na osobu žalobcu s podobným obsahom pretrvávajú. Súčasne z dôvodu zníženia občianskej a profesionálnej cti, dôstojnosti a vážnosti žalobcu požadoval od žalovaného náhradu nemajetkovej ujmy.

Žalovaný písomným vyjadrením zo 16.03.2012 navrhol zamietnutie žaloby, pretože o žalobcovi nikdy neuvádzal nepravdivé tvrdenia.

Na pojednávaniach žalobca uviedol, že na valnom zhromaždení 20.03.2010 bolo prítomným 400 alebo 500 ľudí. Svoj prednes žalovaný viackrát kričal z pléna, pretože sedel vzadu, ale asi 2-krát aj do mikrofónu. Nič bližšie ako to, že žalobca si písal odpracované hodiny a neoprávnené odvážal drevo a že je zlodziej, žalovaný neuviedol. Tieto slová žalobca počul. Žalovaný na schôdzi nešpecifikoval kde, v akom množstve mal drevo neoprávnené žalobca odviezť a rovnako neuviedol, kde, kedy, ako si mal písať hodiny. Priamo na schôdzi v marci 2010 valného zhromaždenia UPS sa ho viacerí členovia pýtali, či to spôsobil, čoho sa dopustil. Musel to vysvetľovať na schôdzi priamo viacerým vlastníkom, následne na zasadnutí cirkevného zboru. Žalobca vykonával funkciu člena výboru urbárskeho spoločenstva, do ktorej bol nominovaný ako hodnostár presbyterstva cirkevného zboru. Po uvedenom prednese žalovaného na valnom zhromaždení boli písané listy na biskupstvá a žalobca musel vysvetľovať na presbyterstve svoje stanovisko. Hrozilo mu vylúčenie z výboru. Po týchto vyjadreniach žalovaného sa žalobca cítil nahnevaný a rozhorčený, reálne mu hrozilo vylúčenie z cirkvi, čo je pre veriaceho človeka dehonestujúce. Tieto obvinenia preberal s farármi v Dovalove P. P. a neskôr P. M.. Na základe takýchto vyjadrení žalovaného boli rozbehnuté podpisové akcie, požadujúce vylúčenie žalobcu zo zastupovania cirkevného zboru vo výbore UPS, a to na seniorát Liptovsko-oravského seniorátu, ktoré organizovali väčšinou pán F. a pani X.; táto napísala list aj biskupovi. Listy boli následne riešené prostredníctvom seniorky, žalobca sa k nim vyjadroval. Záležitosti boli riešené aj prostredníctvom presbyterstva a od členov cirkvi z presbyterstiev sa to dozvedeli ľudia. Jeho sa konkrétne pýtal G. L. na vysvetlenie, z členov presbyterstva proti nemu priamo vystúpil X. Š.. V listoch pána F. a pani X. bolo navrhované jeho vylúčenie z cirkevného zboru, lebo nesprávne zastupuje jeho záujmy v urbáre. Je jeho pocitom, že boli písané na základe vyjadrení žalovaného. Ako obchodník s drevom bol poškodený aj v práci. Medzi obchodníkmi s drevom sa traduje o jeho spore s pánom U.. Stalo sa, že mu cudzí človek povedal - vy ste ten U., pritom žalobca tohto človeka nepoznal. Otvorene mu nikto neodmietol prevziať alebo predať drevo, ale prišiel na rokovanie, ľudia to vedia a nechceli s ním jednať. Žalobca vykonával pre urbárske spoločenstvo práce na základe dohody o vykonaní činnosti. Zúčastňoval sa zasadnutí výboru pozemkového spoločenstva, pôsobil ako lesná stráž, aj pri výdaji dreva a vykonával činnosť podľa pokynov výboru urbárskeho spoločenstva, ktorá v zmluve nebola presne špecifikovaná. K časti zápisnice z valného zhromaždenia z marca 2010, podľa ktorej bol prednesený návrh zmierovacej komisie na prešetrovanie vývozu dreva p. U. v dňoch 21.06. a 30.06.2008 uviedol, že dňa 21.06.2008 vydával dve fúry dreva do vagóna do Kráľovej Lehoty pre firmu U. U., s.r.o. Všetko bolo riadne zaevidované, pán U. za drevo zaplatil. Dňa 30.06.2008 vydával palivové drevo, nevie pre koho. Zmierovacia komisia aj dozorná rada to riešili, nepreukázalo sa nič. Vydávaním dreva ho na celý rok poveril výbor urbárskeho spoločenstva. Konkrétne výdaj prebiehal tak, že išiel v dohodnutú dobu do doliny a ukázal drevo, ktoré si odberateľ môže naložiť. Napísal doklad o pôvode dreva, ktoré už naložené na aute pomeral. Počas naložky bol väčšinou prítomný po celú dobu, ale stalo sa, že odbehol do lesa alebo na iný sklad. Celý proces od príchodu po odchod auta trval rôzne, približne od hodiny do 4 hodín. Čas medzi naložkami trávil na sklade, alebo nie. Vtedy ako živnostník pracoval aj pre firmu žalovaného U. U., s.r.o., a to manipuloval, nakladal a odvážal drevo z doliny, popritom šiel aj na výdaj dreva za urbár. Kým čakal na ďalšie auto, išiel vyčistiť priepustky, záseky, robil činnosť, ktorú vykonáva protipožiarna hliadka, ale zvlášť si ju nevykazoval. Delil hodiny odpracované pri výkone živnosti a hodiny odpracované pre urbár. Mohlo sa stať, že v čase od apríla do júna 2008 vydal drevo pre urbár a potom mal čas, tak mohol ísť odviezť fúru pre žalovaného. Práce vykonané pre U. U., s.r.o. si neevidoval nikde, pretože boli vystavené doklady o pôvode dreva. Keď nemohol ísť odviezť fúru pre U. U., s. r. o., odviezol ju jeho otec, ktorý má rovnaké meno a priezvisko. O každej vykonanej práci pre UPS si žalobca viedol výkaz, v ktorom uvádzal dátum vykonania práce, jej množstvo a druh a do formuláru, obdržaného na zasadnutí schôdze výboru, sa snažil uvádzať aj časový údaj trvania práce. Tieto listiny schvaľoval predseda spoločenstva U. F., takže ich aj kontroloval a boli podkladom pre účtovníčku. Všetky napísané hodiny aj odpracoval. Takéto zmluvy mal s UPS uzatvorené v rokoch 2007-2009 a asi aj v roku 2010. Na otázky žalovaného, týkajúce sa

odvozu dreva v konkrétnych dňoch, odpovedať nevedel, vzhľadom na takmer 5-ročný časový odstup si to nepamätal. Stalo sa, že vydával drevo aj pre firmu U. U., s.r.o.. Drevo nikdy neoprávnene neodviesol. Bol zasiahnutý aj v rodinných vzťahoch, pretože syn žalovaného a žalobca mali za manželky sestry, vzťahy sa veľmi zhoršili. So švagrom sa žalobca úplne prestal rozprávať. Deti syna žalovaného sú krstňatami žalobcu, boli narušené vzťahy. Na otázku súdu, či je možné stotožniť množstvo zvezeného dreva podľa dokladov o jeho pôvode s množstvom dreva, ktoré je naložené na vagóne žalobca uviedol, že ide o 10 tisíce kubíkov a píše sa približné množstvo. Drevo v doline vydáva zástupca urbáru, ktorý musí vypísať doklad o pôvode dreva a drevo ociachovať. Urbár disponuje 3 očíslovanými ciachami. Stalo sa, že keď vydával drevo a nestihol fúru pre U. U., s.r.o. vyvieť, auto šoféroval jeho otec, ktorý sa volá rovnako. Nikdy nevypisoval výdaj dreva za urbár, ktoré by vzápätí ako vodič viezol. Nemohol preto ani rozlišovať, či drevo vezie otec alebo syn. Keď bolo vyvážené drevo pre neho, doklad podpisovala iná osoba.

Žalovaný na pojednávaniach nepoprel, že na zasadaní valného zhromaždenia UPS Lipt. Hrádok - Dovalovo 20.03.2010 povedal o žalobcovi, že si v roku 2008 písal odpracované hodiny v UPS. Možno ani nepovedal, že neoprávnene. Vzhľadom na to, že žalobca pracoval v uvedenom čase aj pre U. U., s.r.o., žalovaný má vedomosť o tom, že hodiny, ktoré si napísal ako odpracované pre UPS nemohol odpracovať, pretože ich odpracoval pre U. U., s.r.o. Následne uvádzal konkrétne prípady, kedy podľa neho žalobca nemohol pracovať pre UPS. Nepoprel ani to, že na zasadaní valného zhromaždenia UPS 20.03.2010 tiež predniesol tvrdenie o neoprávnenom odvoze dreva pánom U.. Na pojednávaní upresnil, že išlo o odvoz dreva z 19.06. 2008, 20.06.2008 a 21.06.2008 je odvoz dreva tiež sporný. Neoprávnenosť odvozu dreva spočíva v tom, že 19.06.2008 žalobca nemohol v lese byť 4 hodiny, takže drevo zobral niekto, kto ho zobrať nemal. Drevo bolo vydané žalobcom pre firmu Taxawood, hoci on tam nebol, pretože tam bol žalovaný. V tento deň žalobca odviezol 4 fúry dreva pre firmu U. U., s.r.o., a to prvú o 9,15 hod., poslednú o 16,30 hod. Taxawood odoberal drevo z iného skladu. Aj 20.06. 2008 išlo o výdaj dreva pre Taxawood. Žalovaný si zistil u odberateľa Mondi SCP, že bolo prebratých 36,58 m<sup>3</sup> buka, Taxawood pre urbár zaplatil 28,58 m<sup>3</sup>?. Rozdiel je 8 m<sup>3</sup>?. Žalovaný to uvádzal aj na zasadaní zmierovacej komisie konanej po valnej hromade, ktorá si to ani nevšimla. Na polícii to do 07.08.2012 neoznámil a neoznámil ani podozrenie z priestupku. Dňa 21.06.2008, podľa dokladov pre odberateľa U. U., s.r.o., vykonával dopravu dopravca Taxawood, ale faktúra za túto dopravu nebola vystavená. V rubrike odberateľ je napísané U.. Žalobca si tieto náklady vystavil vo faktúre č. 11/2008 voči U. U., s.r.o. Ako bola uhradená faktúra Taxawood - U. žalovaný nevie. Žalobca povolenie na odvoz tohto dreva mal na svoje meno, ale vyvážal palivové drevo na cudzie osoby. Keďže s palivovým drevom obchodoval, potreboval ho zobrať viac, nemal limit na jeho odber. Konkrétne sa žalobca takýmto spôsobom dohodol aj so synom žalovaného. Doklad je vystavený na meno U. U., T. XXX, ale syn žalobcu býva na adrese T. XXX. Ide odber dreva na súkromnú osobu, ktorý sa v účtovníctve žiadnym spôsobom neuvádza. Nikdy sa žalovanému nevyhráždil, hovoril, že F. povedal, že za takéto veci sa strieľa. Pod tým, že žalobca pracoval pre firmu U. U., s. r. o. myslel to, že žalobca robil vodiča na nákladnom motorovom vozidle a obsluhoval hydraulickú ruku.

Právny zástupca žalobcu navrhol vyhovieť žalobe ako dôvodnej, vrátane priznania peňaznej satisfakcie z dôvodu vážneho ohrozenia postavenia žalobcu v cirkvi v dôsledku prednesov žalovaného.

Právny zástupca žalovaného navrhol doplniť dokazovanie výsluchom svedka U. T. P.. a uložiť mu povinnosť predložiť faktúry za marec-august 2008 za dopravu dreva, vykonanú pre zákazníkov, pretože urbár mal vykázat odvoz dreva v menšom objeme, aké bolo dodané zákazníkom, napr. urbáru bolo zaplatené len za 20 m<sup>3</sup>, zákazníkom dodané 28 m<sup>3</sup> dreva. Navrhol zamietnutie žaloby. Pojem zlodej neoznačuje len páchatel'a trestného činu, ale aj človeka nepoctivého, nečestného, ktorý zisk dosahuje na účet iných. To, že žalobca dosahoval zisk na účet iných žalovaný preukázal listinnými dôkazmi. Zisk žalobca dosahoval aj neoprávneným písaním odpracovaných hodín pre UPS. Žalobca v rovnakom čase vykonával práce pre U. U., s. r. o. aj pre UPS, hoci vykonávanie práce v ten istý čas na dvoch rôznych miestach nebolo možné.

Z fotokópie zápisnice zo zasadnutia Valného zhromaždenia Urbárskeho pozemkového spoločenstva v Lipt. Hrádku, miestna časť Dovalovo konaného dňa 20.03.2010, vyhotovenej W.. W. a P.. L.. F., overenej P.. U.. M. a N.. W. súd zistil, že v časti bodu 6 - kontrola uznesení je pri kontrole uznesenia z 30.05.2009

uložená úloha zmierovacej komisii prešetriť vývoz dreva p. L.. U. v dňoch 21.06. a 30.06.2008. F.. Ž. konštatovala, že zmierovacia komisia v tejto veci nezasadla. F.. D. uviedla, že zmierovacia komisia nemala žiadne podklady k tejto veci. V diskusii p. U. reagoval na návrh na odvolanie predsedom, ako aj na chýbajúci rozdiel 8 m3 dreva, z čoho ho obvinil podpredseda, vysvetlil spôsob merania dreva pri vývoze a upozornil na to, že UPS predáva drevo pod cenu. Uznesenia vzhľadom na to, že valné zhromaždenie nebolo uznášaniaschopné, majú len informatívny a odporúčajúci charakter. Ako je v tomto listinnom dôkaze ďalej uvedené, p. U. obvinil p. U. z toho, že si v roku 2008 písal odpracované hodiny v UPS a neoprávnene odvážal drevo a nazval ho zlodejom.

Svedok P. M. uviedol, že od roku 2009 je farárom cirkevného zboru v Dovalove a zúčastnil sa aj zasadania valného zhromaždenia 20.03.2010, na ktorom došlo k slovnému stretu žalobcu a žalovaného, ktorí si vzájomne oponovali. Boli tam uvádzané ako nepravdivé niektoré tvrdenia pána U.Š., tak bolo povedané pánom U., že pán U. je zlodej, čo svedok počul. Na zasadaní bolo prítomných minimálne 100 ľudí, sála kultúrneho domu bola viac-menej plná. Nevie presne špecifikovať, či boli prednesené žalovaným na adresu žalobcu aj iné tvrdenia. Celková situácia v UPS má dopad aj na cirkevný zbor, ktorého niektorí členovia sú aj členmi urbárskeho spoločenstva a cirkevný zbor má spoluvlastnícky podiel v urbárskom spoločenstve. Vzniká napätá situácia medzi členmi cirkevného zboru. Situácia v urbárskom spoločenstve bola riešená na zasadaní presbyterstiev, kde sa riešili aj tieto obvinenia a situácie. Na základe petície istých ľudí z obce mal byť pán U. odvolaný z funkcie v presbyterstve, k čomu nedošlo. Bolo v dôsledku prednesu výrokov neprijateľných pre určitú skupinu ľudí pánom U. na zasadaní valnej hromady urbárskeho spoločenstva. Laicky sa to dá nazvať ako opozícia a koalícia. Žalobca a žalovaný nie sú kľúčovými osobnosťami. Žalobca reagoval na určité veci, ktoré sú podchytené v revíznej správe urbárskeho spoločenstva. Došlo k sťaženiu jeho pozície na verejnosti, a to k zhoršeniu. V opätovných voľbách za členov cirkevného zboru bol pán U. opakovane zvolený. Momentálna situácia okolo žalobcu utíchla, ale naberá na intenzite pred, resp. po konaní valnej hromady, kedy doznievajú emócie a vyjadrenia. Žalovaný bol predmetom rokovaní na cirkevnom zbore, pretože podal žiadosť na pozbavenie funkcie žalobcu. Na zasadnutiach žalovaný prítomný nebol. Nadriadené cirkevné osoby žalobcu neriešili. K zhoršeniu situácie žalobcu v cirkevnom zbore došlo tým, že bol obvinený. Prejavovalo sa to v členskej základni cirkevného zboru aj presbyterstve, pretože pre určitých ľudí to malo znamenať, že tieto problémy sú pravdivé.

Svedkyňa P. U. M. vypovedala, že vo všeobecnosti na každom zasadaní valnej hromady pozemkového spoločenstva sú prednášané vzájomné osočovania, invektívy. Zápisnice jej ako overovateľke bola po napísaní predložená pani W.. To, čo je v nej uvedené, bolo na valnom zhromaždení aj prejednané, preto ju svedkyňa podpísala. Nezákonný odber dreva na valnej hromade nebol vysvetlený, nedostatky mali byť zistené a odstránené výborom UPS. Nepamätá si na časť diskusie, v ktorej mal pán U. reagovať na návrh na odvolanie predsedom, ako aj na chýbajúci rozdiel 8 m3 dreva. Pamätá si, že pán U.E. predniesol, že si pán U. v roku 2008 písal odpracované hodiny v UPS a neoprávnene odvážal drevo a nazval ho zlodejom, potom sa začalo vzájomné osočovanie, invektívy medzi žalobcom a žalovaným, k čomu sa pripojil aj mladší syn pána U.. Pamätá si, že nebolo vysvetlené v čom malo spočívať písanie odpracovaných hodín v UPS, lebo už nastala diskusia aj z pléna, potom to pani Ž. ukončila. Diskusia medzi žalobcom a žalovaným na valnej hromade v marci 2010 bola rovnocenná. Svedkyňa 15 rokov robila zápisnice na zasadaní presbyterstva cirkevného zboru. Posledné roky sa však na cirkevnú pôdu prenášali veci z urbariátu, bolo to podobné ako na zasadaní valných hromád, jeden osočoval druhého, nič sa nevyriešilo. Konkrétne tvrdenia pána U. o písaní hodín sa na presbyterstve neriešili. Drevo, v spojitosti s osobou pána U., spomínané nebolo. Ona osobne bola oslovená v miestnom obchode so žiadosťou o podpísanie petície proti žalobcovi, pretože zastával funkciu zástupcu cirkevného zboru v urbárskom spoločenstve aj funkciu presbytera a údajne niektorým obyvateľom vadilo, že nie je obyvateľom Dovalova.

Svedok U. T. uviedol, že na synovom vozidle Avia vozil urbárske drevo z Kráľovej Lehoty po obci Dovalovo, čím ho poveril, ako urbárnik, žalobca pred 4 alebo 5 rokmi a trvalo to asi mesiac v lete. Takýto pokyn dal U. U. mladší a drevo vydával pán U.Š. zo dva razy. Pán U. vydával drevo ako odpad, vždy vystavil doklad o jeho pôvode. Nepamätá sa, či bolo ciachované. V rámci Dovalova drevo vozil priamo urbárnikom podľa poradovníka. Zo 2-krát bol odviezť v Lipt. Mikuláši v kožiarskych závodoch drevo, ktoré mu vydal žalobca ako podnikateľ. Doklady boli v poriadku. Príjemcovia prevzatie dreva podpisovali. Pán U. bol prítomný pri každej nakládke dreva, lebo bolo potrebné ukázať, ktoré drevo môžu nakladať.

Aj keď odišiel, zase prišiel pozrieť koľko dreva sa naložilo. Nevidel žeby žalobca, na inom aute ako vodič, odišiel s iným drevom. Nevie, či by stihol žalobca odviezť nákladné auto, ktoré by naložil niekto iný vyššie alebo nižšie na inej skládke. Nevedel zodpovedať otázky týkajúce sa fakturácie dreva.

Svedok F. X. vypovedal, že od prelomu rokov 2006/2007 pôsobí v UPS Dovalovo ako predseda dozornej rady. Volené orgány spoločenstva sa snažili zbytočný spor medzi žalobcom a žalovaným riešiť. Všetko sa začalo, keď žalobca ako člen lesnej stráže zastavil auto vezúce drevo bez dokladov pre U. U., s.r.o., čo bolo riešené aj v rámci dozornej rady a zmierovacej komisie, kde boli predložené 3 alebo 4 doklady o tomto vývoze, podpísané v inom čase. Na zasadnutí dozornej rady sa zúčastnili žalobca aj žalovaný, kde sa problém snažili riešiť, pretože na valných zhromaždeniach padali invetívny prednášané skôr žalovaným, žalobca zvyšoval hlas. Prvýkrát záležitosť vyriešená nebola, druhýkrát sa na zasadnutie nedostavil žalovaný. Pri riešení obvinenia, že pán U. si napísal viac hodín, na zmierovacej komisii konfrontovali overený výkaz činnosti, podpísaný predsedom urbárskeho spoločenstva, ktorý zodpovedal. Zmierovacia komisia riešila aj nezákonný odber dreva pánom U.. Ak v zápisnici nie je uvedené, že táto skutočnosť bola zistená, tak je všetko v poriadku. Odkedy svedok vykonáva funkciu predsedu dozornej rady, nezistil žiadne porušenie povinností žalobcom, v opačnom prípade by toto zistenie bolo súčasťou predkladanej správy. Kontroly svedok vykonával minimálne 1-krát ročne, existujú o tom zápisnice. Listiny urbáru mu nikdy neboli predložené v poradí a množstve, ktoré dopredu žiadal, lebo mu bolo oznámené, že doklady má účtovníčka. Svedok zaregistroval vyhrážky žalovaného žalobcovi v súvislosti so zastaveným autom, keď sa žalobca pýtal odberateľa F. na ceny a pán U. povedal, že za takéto veci sa v hore strieľa. Svedok sedel vedľa pána U., počul to.

Z pripojeného spisu tunajšieho okresného súdu sp. zn. 8C/16/2011 je preukázané, že rozsudkom z 10.11.2011, č. k. 8C/16/2011-73 bol žalovaný L. U. zaviazaný ospravedlniť sa žalobcovi U. U. na najbližšom Valnom zhromaždení Urbárskeho pozemkového spoločenstva Lipt. Hrádok - Dovalovo, konanom po právoplatnosti tohto rozsudku, ústnym prednesom tohto znenia: „Ospravedlňujem sa U. U., bytom T. Č.. XXX za to, že som uviedol nepravdivé tvrdenia o tom, že v roku 2008 neoprávnene a nezákonne odoberal drevo od urbárskeho pozemkového spoločenstva, že neplatí za vyexpedované vagóny drevnej hmoty, že pri jej vývoze do Rumunska predkladal neprávoplatné a sfalšované doklady a že je neplatič“. Žaloba v časti priznania nemajetkovej ujmy 20.000 € bola zamietnutá. Rozsudok bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Žiline, č. k. 5Co/139/2012-113 zo dňa 30.07.2012, právoplatným 07.08.2012.

Z pripojeného vyšetovanie spisu OO PZ Lipt. Hrádok zn. ČVS: ORP 852/LH-LM-2012 je zistené, že dňa 07.08.2012 U. U. Okresnej prokuratúre Lipt. Mikuláš doručil trestné oznámenie na L. U. pre podozrenie zo spáchanie trestného činu podvodu z dôvodu, že menovaný v priebehu roku 2008 vykazoval fiktívne odpracované hodiny pri výdaji a nakládke dreva, čím UPS Dovalovo poškodil o najmenej 701,25 eur. Dňa bol 10.12.2012 oznamovateľ vypočutý k doplneniu trestného oznámenia. Písomným podaním z 29.10.2012 oznamovateľ, zastupovaný advokátom, rozšíril trestné oznámenie o podozrenie z prečinu neodvedenia daní a poistného. Uznesením z 31.01.2013 poverený príslušník PZ uvedené trestné oznámenie odmietol, sťažnosť oznamovateľa ako nedôvodnú prokurátor Okresnej prokuratúry Lipt. Mikuláš pod sp. zn. 1Pn/355/2012-22 zamietol.

Podľa § 11 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby jej bolo dané primerané zadostučinenie.

Podľa § 13 ods. 2, 3 Občianskeho zákonníka pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadostučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch. Výšku náhrady určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

Po zistení zhora uvedeného skutkového stavu, aplikujúc citované zákonné ustanovenia je preukázané, že žalobca utrpel na svojich osobnostných právach, najmä občianskej cti ujmu v dôsledku neoprávneného zásahu žalovaného. Medzi účastníkmi nebolo sporným, že žalovaný na zasadnutí Valného zhromaždenia Urbárskeho pozemkového spoločenstva v Lipt. Hrádku, miestna časť Dovalovo dňa 20.03.2010, tak ako je zachytené aj v zápisnici z tohto zasadnutia, nazval žalobcu zlodejom. K prednesu tohto tvrdenia došlo ústne a na verejnosti, v prítomnosti minimálne 100 ľudí (keď žalobca udával ich počet 400-500). Toto tvrdenie bolo žalovaným prednesené nahlas a zrozumiteľne. Vo všeobecnosti súd môže konštatovať, že výraz zlodej je celkovo poslucháčmi, bez ohľadu na fórum, na ktorom je prednesený, vnímaný negatívne a označuje osobu, ako uviedol v záverečnom prednese právny zástupca žalovaného, ktorá získala zisk na úkor iných. Slovník (K..X..Y..X.) <<http://K.>> definuje zlodeja aj ako toho, kto okráda, nečestne sa obohacuje. V pomeroch malej obce Dovalovo (1002 obyvateľov v r. 2012), časti mesta Lipt. Hrádok, ktorej obyvatelia sa vzájomne poznajú, ide o tvrdenie značne dehonestujúce. Jeho prednes negatívne zasiahol nielen do sociálneho a spoločenského života žalobcu, ale viedol aj k narušeniu rodinných vzťahov a zníženiu jeho dôveryhodnosti ako podnikajúcej osoby, čo žalovaný nepoprel a čo potvrdili aj svedecké výpovede svedkov P. M. a P. M.. V dôsledku tohto prednesu musel žalobca ako cirkevný hodnostár vysvetľovať aj na cirkevnej pôde situáciu týkajúcu sa nielen pomerov v urbárskom pozemkovom spoločenstve, ale aj konanie svojej osoby. Došlo k rozdeleniu obce na dva tábory. Ako potvrdila svedkyňa P. M., v obci bola spisovaná petícia voči žalobcovi zastávajúcemu funkciu zástupcu cirkevného zboru v urbárskom spoločenstve aj funkciu presbytera aj keď jej motívom malo byť to, že žalobca nie je obyvateľom Dovalova. Svedok P. M. však potvrdil, že na základe petície ľudí z obce mal byť žalobca odvolaný z funkcie v presbyterstve, k čomu ale nedošlo. Došlo k strate komunikácie medzi žalobcom a synom žalovaného, s ktorým sú vo vzťahu kmotrovstva a k zviditeľneniu osoby žalobcu v prostredí podnikateľov s drevom, keď sa ho neznámy človek pýtal, či je ten U.. Na uvedenom zasadnutí neprednášal žalovaný kritiku na adresu žalobcu ako fyzickej osoby, alebo ako živnostníka, ale došlo k osočeniu jeho osoby, forma ktorého nebola primeranou. V neprospech žalovaného pri rozhodovaní súdu zavážila aj skutočnosť, že žalobca nebol žiadnym štátnym orgánom postihnutý za majetkovú trestnú činnosť, alebo za priestupky proti majetku napriek tomu, že žalovaný počas tohto súdneho konania neúspešne podal na žalobcu trestné oznámenie. Už samotné nazvanie žalobcu zlodejom, vzhľadom na miesto jeho prednesu a nepravdivosť obsahu tohto pomenovania zakladá dôvod pre ospravedlnenie sa rovnakou formou, akou došlo k zásahu do cti žalobcu. Žalobca sa domáhal ospravedlnenia aj z dôvodu, že na uvedenom zasadnutí valného zhromaždenia žalovaný predniesol, že žalobca neoprávnené odvážal drevo. Pravdivostná hodnota tohto tvrdenia je sporná. Ak pod neoprávneným odvozom dreva treba rozumieť, ako uviedol žalovaný na pojednávaní, odvoz dreva žalobcom ako vodičom, potom išlo o odvoz dreva na základe spolupráce žalobcu ako živnostníka s právnickou osobou U. U., s.r.o., pretože pre UPS žalobca prácu vodiča nevykonával. Ak žalovaný nebol presný vo svojom vyjadrení, keďže aj počas súdneho konania sa snažil dokázať nezrovnalosti medzi skutočne vyvezeným drevom z hory, vydaným žalobcom a deklarovávaným množstvom vyvezeného dreva, potom je potrebné uviesť, že žalobca za UPS drevo nevydával neoprávnené, naopak bol na jeho vydanie poverený výborom UPS a vydávanie dreva bolo, podľa tvrdenia žalobcu nezosporného žalovaným, aj predmetom práce, ktorú mal vykonávať na základe dohody o vykonaní pracovnej činnosti uzatvorenej s UPS. Aj keď v tejto súvislosti žalovaný súdu predkladal množstvo listinných dôkazov, ktoré mali preukázať nezrovnalosti medzi deklarovávaným množstvom dreva a drevom vyvezeným, tieto už boli predmetom skúmania v trestnom konaní, kde bolo trestné oznámenie žalovaného podané na žalobcu odmietnuté, trestné stíhanie nebolo ani začaté, ani nebolo vznesené obvinenie, pretože z týchto listín pre to orgány činné v trestnom konaní nezistili dôvod. Napokon sa žalobca domáhal ospravedlnenia aj za prednes tvrdenia, že si v roku 2008 písal odpracované hodiny v UPS. Z výsluchu samotného žalobcu vyplýva, že toto tvrdenie je pravdivé, že skutočne si zaznamenával množstvo a druh, ako aj časové trvanie práce, vykonávanej pre urbárske pozemkové spoločenstvo vo výkaze prác, potvrdených predsedom UPS. Tvrdenie o tom, že si v roku 2008 žalobca písal odpracované hodiny v UPS je preto pravdivé a nie je difamačné. Vzhľadom na takéto právne posúdenie veci bolo nadbytočné vykonávať obidvoma stranami sporu navrhované dokazovanie ďalšími svedeckými výpoveďami, ktorými sa najmä žalovaný snažil dokázať okolnosti neoprávneného odvozu dreva žalobcom.

Rozsudový výrok, ktorým súd poškodenému na základe § 13 Občianskeho zákonníka priznáva primerané zadostučinenie, musí zodpovedajúcim spôsobom reagovať na ujmu, ktorú dotknutá osoba utrpela na svojich osobnostných právach. Žalobcovi vzniklo vychádzajúc z okolností prípadu, právo

na morálne zadosťučinenie podľa § 13 Obč. zák. spočívajúce v ospravedlnení. Aj keď žalobca konal v súlade s pokynom predsedu UPS, jeho postup vzbudil u žalovaného pochybnosti o oprávnenosti transparentnosti a zákonnosti konania, keďže pracoval aj pre subjekt U. U., s.r.o. Medzi žalobcom a žalovaným už dlhší čas panovalo napätie, výsledkom čoho je aj konanie o ochrane osobnosti žalobcu U. U. proti žalovanému L.Í. U., začaté 17.01.2011. Predmetom tohto konania boli výroky žalovaného, prednesené na zasadaní schôdzí výboru UPS Lipt. Hrádok - Dovalovo, 27.01.2009, 14.03.2009, 17.04.2009. Preto ak na zasadaní valného zhromaždenia v marci 2010 prednášal U. U. na adresu L. U. výroky uvedené vyššie, ich prednes je potrebné vyhodnotiť v kontexte tejto atmosféry, vzťahov a udalostí. Súd nepriznal žalobcovi náhradu nemajetkovej ujmy 3.300 € z dôvodu, že morálne zadosťučinenie je pre žalobcu postačujúce. Ako vyplýva z vykonaných dôkazov, k zníženiu dôstojnosti alebo vážnosti žalobcu nedošlo v miere odôvodňujúcej priznanie nemajetkovej ujmy. Zásahu do osobnostného práva žalobcu žalovaným došlo v súvislosti s činnosťou urbárskeho spoločenstva, ktoré má množstvo členov, ale ide o spoločenstvo uzatvorené. Cirkevný zbor je tiež organizované spoločenstvo ľudí. Žalobca nie je verejne činnou osobou, ktorej popularita by presahovala hranice okresu alebo hranice Slovenska, takže intenzita zásahu do jeho osobnostných práv nedosiahla najvyšší stupeň. Rovnako tento zásah netrval po neprimeraný čas, žalobca nebol napríklad neoprávnene obmedzený na slobode orgánmi činnými v trestnom konaní. Jeho počítanie nebolo predmetom záujmu médií v dôsledku prednesu uvedených tvrdení žalovaného. Nedošlo k porušeniu základných práv sťažovateľa (právo na zachovanie dôstojnosti, osobnej cti, dobrej povesti a ochrane mena) závažným spôsobom, nebol odvolaný z funkcie v cirkevnom zbore, ani vylúčený z cirkvi.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 3 a § 150 Obč. súd. por. Úspešný v konaní bol žalobca, hoci rozhodnutie o výške nemajetkovej ujmy záviselo od úvahy súdu. Súd žalobcovi priznal právo na náhradu polovice trov konania, aplikujúc ustanovenie zákona o dôvodoch hodných osobitného zreteľa pre nepriznanie plnej náhrady trov konania. Tieto dôvody spočívajú v okolnostiach prípadu a v postoji účastníkov konania. Konanie o ochranu osobnosti je svojím charakterom samo osebe špecifickým. Nevyjasnené a narušené vzťahy účastníkov konania viedli u žalobcu k podaniu žaloby. Žalobca čiastočne svojím správaním zadal príčinu pre špekulácie o tom, či je jeho postup pri činnosti a manipulácii s drevom lege artis. Obidvaja účastníci mali možnosť vyjasniť si sporné tvrdenia mimo súdneho konania, či už súkromne, alebo za súčinnosti zmierovacej komisie UPS, alebo jeho dozornej rady. Súd vníma ako spravodlivé, aby sa žalovaný podieľal na trovách konania žalobcu jednou polovicou. Žalobcovi v tomto konaní vznikli trovy z titulu náhrady súdneho poplatku, ktorý zaplatil zo žaloby čiastkou 165,- eur, čo predstavuje náhradu hotových výdavkov v zmysle § 15 písm. a) vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení. Z titulu náhrady trov právneho zastúpenia je odmena za jeden úkon právnej služby vo výške 91,29 eur, keďže tarifnou hodnotou je suma 2.000 eur vzhľadom na požiadavku na priznanie náhrady nemajetkovej ujmy ( § 10 ods. 8 uvedenej vyhlášky) a patrí za prípravu a prevzatie zastúpenia, za písomné podanie žaloby, za zastúpenie na pojednávaniach v dňoch 06. 06. 2012 a 27. 11. 2013, celkovo 365,16 eur. Za zastúpenie na pojednávaní 03. 10. 2013 patrí táto odmena vo výške 182,58 €, keďže ide o pojednávanie trvajúce viac ako 2 hodiny a za zastupovanie na pojednávaní dňa 10. 10. 2012 odročenom bez prejednávania veci vo výške 22,82 eur. Za zastupovanie na pojednávaní dňa 27. 08. 2013 žalobca nenavrhol prisúdenie náhrady trov konania. Za každý úkon právnej služby patrí podľa § 16 ods. 3 označenej vyhlášky z titulu náhrady výdavkov na miestne telekomunikačné a miestne prepravné suma vo výške 1/100 výpočtového základu, čo je 7,63 € za úkon vykonaný v r. 2012, teda 30,52 € za 4 úkony a 15,62 € za 2 úkony právnej služby poskytnuté v r. 2013; celkovo ide o čiastku 46,14 eur. Spolu je odmena právneho zástupcu vo výške 570,56 eur a s náhradou vecných výdavkov a tzv. režijného paušálu ide o 781,70 eur. Polovica z tejto sumy je 390,85 eur. Súd zaviazal žalovaného na jej zaplatenie k rukám právneho zástupcu žalobcu, poukazujúc na § 149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou podpísaného okresného súdu na Krajský súd v Žiline v 3 písomných vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§42 ods. 3 Obč. súd. por. - kto ho robí, ktorému súdu je určené, akej veci sa týka a čo sleduje, dátum a podpis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 Obč.súd.por). Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že: a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1; b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci; c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností; d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam; e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a); f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak si povinný dobrovoľne nesplní uloženú povinnosť, môže oprávnený podať návrh na exekúciu podľa osobitného zákona.